

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 100 (2002)

**Heft:** 8

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

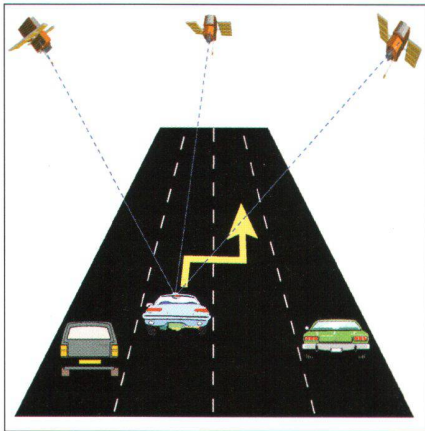
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Editorial

507

## Geodäsie/Vermessung / Géodésie/Mensuration

*J. Konnen, P-Y. Gilliéron:*

Systeme de navigation de haute précision pour l'automobile

508

*S. Moix, C. Steiner, Q. Ladetto, B. Merminod:*

Capteurs et analyse de signaux pour la navigation pedestre

512

*J. Rouiller, D. Perrottet, Q. Ladetto, B. Merminod:*

Faciliter le déplacement des aveugles avec une carte numérique et une interface vocale

517

*E. Orliac:*

Modèle du retard troposphérique pour la navigation satellitaire

523

*F. Wicki, Th. Signer, W. Messmer, R. Ammann, R. Durussel, H. Thalmann:*

Das Höhensystem für die amtliche Vermessung und weitere raumbezogene Daten

528

*F. Wicki, Th. Signer, W. Messmer, R. Ammann, R. Durussel, H. Thalmann:*

Le système altimétrique pour la mensuration officielle et autres données géographiques

530

## Rubriken / Rubriques

100 Jahre Geomatik Schweiz / 100 ans de Géomatique Suisse

532

Aus- und Weiterbildung / Formation, Formation continue

533

Verbände / Associations

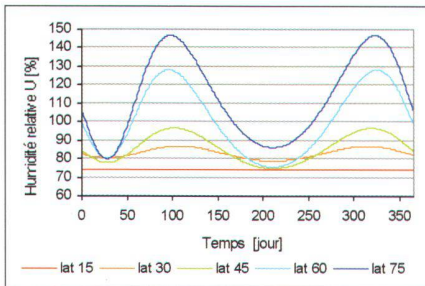
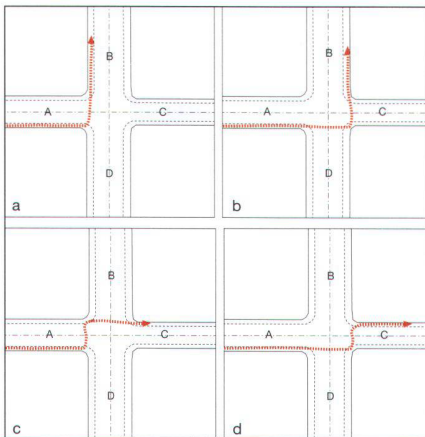
536

Firmenberichte / Nouvelles des firmes

549

Impressum

568



### Zum Umschlagbild:

#### GEO/GIS-News der Leica Geosystems AG

Im Rahmen der «100 Jahre Geomatik Schweiz» findet dieser Jahresanlass für Kunden und Partner für einmal nicht im gewohnten «Albispüetli» sondern im Hauptgebäude der ETH in Zürich statt. Auch das Datum wurde vorverlegt, und zwar auf den 1. Oktober 2002.

Nach einem kurzen Rückblick auf «100 Jahre Geomatik» werden verschiedenste Referenzen die Zukunft der Geomatik und die sich daraus ergebenden Konsequenzen für unsere Branche aufzeigen. Auch speziell interessante und aktuelle Projekte aus der Vermessungspraxis unserer Kunden werden präsentiert.

Nach dem Mittagessen bietet sich wie gewohnt die Gelegenheit, sich mit Produkte-Neuheiten vertraut zu machen. Spezielle Einladungen mit einem detaillierten Programm folgen im Monat August bzw. besuchen Sie uns im Internet unter [www.leica-geosystems.com/ch-de/news/index.htm](http://www.leica-geosystems.com/ch-de/news/index.htm)

Leica Geosystems AG

Kanalstrasse 21, CH-8152 Glattbrugg

Telefon 01 809 33 11, Fax 01 810 79 37

info.swiss@leica-geosystems.com, [www.leica-geosystems.ch](http://www.leica-geosystems.ch)

### Page de couverture:

#### GEO/GIS-News de Leica Geosystems SA

Pour marquer les «100 ans de Géomatique Suisse», notre réunion annuelle pour nos clients et partenaires, n'aura exceptionnellement pas lieu dans le traditionnel «Albispüetli» mais dans le bâtiment principal de l'EPFZ à Zürich. La date a aussi été avancée au 1er octobre 2002.

Après une brève rétrospective sur «100 ans de Géomatique», vous aurez l'occasion d'entendre différents orateurs s'exprimer sur l'avenir de la géomatique et des conséquences pour notre branche. Nous vous présenterons aussi des projets très intéressants de nos clients..

Leica Geosystems SA

Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens

Téléphone 021 633 07 20, Fax 021 633 07 21

info.swiss@leica-geosystems.com, [www.leica-geosystems.ch](http://www.leica-geosystems.ch)